



NACHRICHTEN

Marktgemeindeamt
Mitterkirchen im Machland

Amtliche Mitteilung. Zugestellt durch Österreichische Post, Folge 05/2017-550, Mitterkirchen, 09.06.2017



bewerb.mitterkirchen.at

Zugestellt durch Österreichische Post



56. Oö. Landes- Wasserwehrleistungsbewerb

23. - 24. Juni 2017
Mitterkirchen im Machland

Freitag: ab 13:00 Uhr Zillenbewerb

Samstag: ab 07:30 Uhr Zillenbewerb

ab 19:30 Uhr **ABENDVERANSTALTUNG**
mit den Gipfelstürmer

TISCH FÜR 8 PERSONEN
inkl. 8 x Eintritt, 8 x Essen, 16 x Getränke: € 160,00
Tischreservierung: 0664/2710745

Veranstaltungsgelände beim Donaukraftwerk Mitterkirchen

ENERGIE AG
Wir denken an morgen

ORF oö
MEIN LAND. MEIN RADIO.

Gipfelstürmer

ACHTUNG!!! Samstag: 18:00 Uhr Schlussveranstaltung mit Siegerehrung in Anwesenheit von LH Mag. Thomas Stelzer und LR KommR Elmar Podgorschek am Bewerbungsgelände unter Mitwirkung des TMV Mitterkirchen.

Liebe Mitterkirchnerinnen,
liebe Mitterkirchner!

Die Badesaison 2017 hat begonnen. Unser neu renovierter Badesee lädt, bei sommerlichen Temperaturen und 22° Wassertemperatur, bereits zum Baden ein. Genießen Sie mit Ihrer Familie, Freunden, Verwandten und Bekannten erholsame Stunden auf unserem allseits beliebten „Bergensee“. Nicht nur die große Liegewiese, sondern auch der Kinderspielplatz für unsere kleinen Gäste sowie eine TOP-Wasserqualität laden zum Verweilen ein.

Ein Großereignis der Feuerwehren von Mitterkirchen steht vor der Tür. Am 23. und 24. Juni 2017 findet in Mitterkirchen der 56. OÖ. Landeswasserwehrleistungsbeiwettbewerb in Bronze und Silber statt.

Das letzte Mal waren die Zillenbesatzungen 1998 in Mitterkirchen zu Gast. Um die ZillenfahrerInnen auch heuer zu unterstützen, lade ich Sie alle recht herzlich ein, bei diesem besonderen Event dabei zu sein. Die **Siegerehrung** des Bewerbes findet am **Samstag, 18:00** Uhr am Bewerbungsgelände, in Anwesenheit von LH Mag. Thomas Stelzer und LR Elmar Podorschek, statt. Umrahmt wird die Schlussveranstaltung von unserem Trachtenmusikverein. Weiters bitte ich die gesamte Bevölkerung, unseren Ort durch das Aushängen von Fahnen (wer eine besitzt) zu repräsentieren. Ich bedanke mich jetzt schon bei den vielen Helfern und Helferinnen von den Feuerwehren von Mitterkirchen für die Organisation und ihren unermüdlichen Einsatz bei diesem Fest.

Am 04. Mai 2017 wurde das KLF der FF Hütting bei der Firma Scheuwimmer Fahrzeugbau übernommen. Die offizielle Fahrzeugweihe findet am 17. September 2017 statt.



Bürgermeister

Hebert Froschauer



Aus Liebe zum Menschen.

BLUTSPENDEAKTION

der Marktgemeinde Mitterkirchen

am Mittwoch, 26. Juli 2017

von 15:30 bis 20:30 Uhr in der Volksschule.

SPENDE BLUT – RETTE LEBEN!



Aus Liebe zum Menschen.

Eine Region legt Bericht

Die EUREGIO im Mühlviertel präsentiert Jahresbericht 2016



Mühlviertel. Bei der Generalversammlung der EUREGIO in Freistadt wurden die zahlreich erschienenen Vertreter der 106 Mitgliedsgemeinden über das erfolgreiche Geschäftsjahr 2016 informiert. Abschließend referierte und diskutierte Dr. Roland Adrowitzer, Koordinator der ORF Auslandskorrespondenten, sehr engagiert mit den Anwesenden das Thema „Europa: Seine Bedrohungen - seine Chancen“.

In Zusammenarbeit mit dem Team der Regionalmanagement OÖ GmbH (RMOÖ)/ Geschäftsstelle Mühlviertel konnten insgesamt 39 Projektmaßnahmen mit einem Gesamtinvestitionsvolumen von 13,8 Mio. EUR, davon 11,5 Mio. EUR an Fördermittel bindend abgerechnet, entwickelt oder beantragt werden. Das Mühlviertel nutzt dafür hauptsächlich die entsprechenden EU- und nationalen Förderprogramme wie z.B. INTERREG Bayern/ Österreich, INTERREG Tschechien/ Österreich, IWB-Investition Wachstum und Beschäftigung sowie Agenda 21.

Inhaltlich reichen die Projekte von Stadtumlandkooperation, Mobilitätskonzepte über grenzüberschreitende Infrastruktur-, Naturschutz- bis hin zu Projekten zum Schutz des Kulturellen Erbes, von Kleinprojekte bis Bürgerbeteiligungsprozesse, von Schul-, Vereins- bis hin zu international Begegnungs- so genannten „people to people“-Projekten.

„Die Projekte ‚Willkommen-Standort OÖ‘, der ‚GECKO-Lehrgang‘ und ‚99 Sachen, die wir im Mühlviertel machen‘, waren 2016 Schwerpunktprojekte in unserer Arbeit“, berichtet Regionalmanager Wilhelm Patri, MAS. „Aber nicht nur Programmarbeit, sondern vor allem die Vernetzung der regionalen Akteure, zum Teil über die Grenzen hinweg. Eine Abfrage bei 16 Mühlviertler EUREGIO-Gemeinden hat ergeben, dass diese aktuell 23 grenzüberschreitende Partnerschaften in den Nachbarregionen pflegen und natürlich die Beratung von potentiellen Projektträgern ist für uns sehr wichtig“, bestätigt Obfrau LAbg. KommR Gabriele Lackner-Strauss.

Neben dem abschließenden Vortrag von Dr. Roland Adrowitzer wurde Herr Peter Kapeller, ein Absolvent des GECKO-Lehrganges 2016 auf die Bühne gebeten, um sein entwickeltes Projekt „Ein Anhänger voll Energie“ vorzustellen.

Für 2017 ist die intensive Servicierung und Begleitung der Projektträger geplant. Insbesondere die Weiterführung des RMOÖ Projektes „Willkommen Standort OÖ“, welches Gemeinden und Unternehmen unterstützt, zuziehende und rückkehrende Arbeitskräfte optimal in ihr neues Lebens- und Arbeitsumfeld einzugliedern. Mehr Infos unter www.willkommen-standortooe.at.

Ferienkalender der Gesunden Gemeinde

Dieser Ausgabe ist der Ferienkalender der Gesunden Gemeinde beigelegt. Sollte aus irgendeinem Grund bei einer Ausgabe keine Beilage dabei sein, kann diese jederzeit am Gemeindeamt abgeholt werden. Der Ferienkalender steht auch zum Download unter www.mitterkirchen.at bereit.



Auf rege Teilnahme freut sich das

Team der Gesunden Gemeinde!

Workshop „Alles für den Sommer – selbstgemacht“

Es wird gerührt, geschüttelt, gelacht, und es wird wunderbar duften!

Wir werden zB Lavendel-Salbei-Deo, Insektenspray, erfrischender Raumspray,

kühlende Gels, Lippenpflege u.a. herstellen

Zeit: **Dienstag, 27. Juni 2017 18:00 bis ca 20:00**

Kosten: ca. 30 Euro (inkl. Material und Skriptum)

Workshop „Reiseapotheke“

Damit man weiß, was drin ist – machen wir's selber!

Wir werden zB SOS-Balsam, Spitzwegerichtinktur, Hustenzuckerl,

Arnikatinktur, Ringelblumensalbe u.a. herstellen

Zeit: **Donnerstag, 29. Juni 2017 18:00 bis ca. 20:00**

Kosten: ca. 30 Euro (inkl. Material und Skriptum)

Workshop „2in1“

Wir werden einen Mix aus beiden oben genannten Workshops herstellen

Zeit: **Samstag, 8. Juli 2017 9:00 bis ca. 11:00**

Kosten: ca. 30 Euro (inkl. Material und Skriptum)

Anmeldung und weitere Infos bei

Anita Frühwirth, dipl. TEM (Trad. Europ. Medizin) Praktikerin, DGKP

Vorsprache bei Landesrat

Max Hiegelsberger

Bürgermeister Herbert Froschauer, Vizebürgermeisterin Martina Kranzl und Amtsleiter Günther Schatz waren am 04. Mai 2017 zur Vorsprache bei Landesrat Max Hiegelsberger. Projekte für die Gemeinde Mitterkirchen wurden dabei besprochen. Weiters wurden über die Themen Gemeindefinanzen NEU ab 2018 und mögliche Kooperationen mit den Nachbargemeinden bzgl. Standesamtsverwaltung und Bauangelegenheiten gesprochen.





EISSCHÜTZENVEREIN
MITTERKIRCHEN
IM MACHLAND



EINLADUNG

Der ASKÖ MITTERKIRCHEN lädt zu einem gemütlichen Vereinstag mit Partner oder Partnerin ein.

Termin: Samstag, 17. Juni 2017 um 11.00 Uhr
Ersatztermin: Sonntag, 18. Juni 2017 um 11.00 Uhr
bei der Anlage „Gstettner“!

Mittags gibt es bereits Köstliches vom Grill!

Schöne Preise gibt es beim „Lattlschießen“ zu gewinnen.

Für das leibliche Wohl wird auch
Nachmittags und Abends bestens gesorgt.

*Seid's liab und kommt's recht brav vorbei
weil bald bricht unsere alte Bahn entzwei!
Wir brauchen eine neue Bahn,
drum fangen wir gleich heute an.*

Andreas Burghofer
Obmann



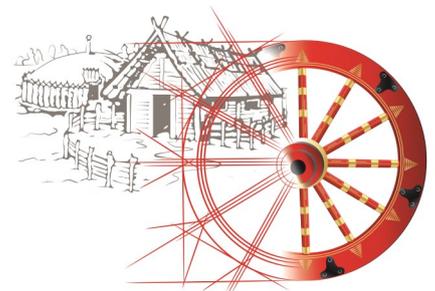
Steckerlfisch



Donnerstag
ab 17 Uhr

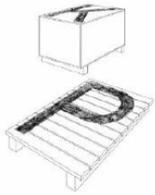
Reservierungen Tel.: 07269/8369

Gasthaus
Brothers
Treffpunkt für Jung und Alt



GRATIS WEBEN

im Keltendorf am
Sonntag, 25. Juni 2017
von 13:00 bis 17:00 Uhr



Kisten - Paletten Brandner Thomas

Produktion, Handel von Transportpaletten, Verpackungskisten
Produktion auch nach IPPC Standard ISPM Nr. 15



ATU 49430003

Wir suchen zum sofortigen Eintritt einen verlässlichen Mitarbeiter für die Produktion von Sonder- Paletten, Plattformen und Kisten.

Beschäftigung geringfügig bzw. Teilzeit 4 bis 10 Stunden pro Woche.

Entlohnung nach Vereinbarung/Kollektivvertrag Tischler.

Unsere Erwartungen sind:

- handwerkliche Geschicklichkeit,
- ev. Stapler Führerschein,
- gute Deutschkenntnisse und
- Grundkenntnisse vom Werkstoff Holz.

Bewerbungen bitte an Herrn Thomas Brandner.

Haid 5, 4343 Mitterkirchen | Tel.: +43 (0) 7269/412-0 | Fax.: DW 14 |
office@kistenpaletten-brandner.at | www.kistenpaletten-brandner.at

Bezahlte Anzeige

STÄDTISCH WOHNEN, NATÜRLICH LEBEN

Zentrale Lage in Perg, Naarnerstraße: Neubau - Eigentumswohnungen mit Cityflair



- Schlüsselfertig, qualitativ hochwertige Ausstattung, Niedrigenergiebauweise, Lift
- Inkl. Kellerersatzraum & 2 PKW-Abstellplätze, Carport optional möglich;

• **2 Wohnungen frei: Gartenwohnung/Penthouse**

• Ideale Lage für Anleger zur Kapitalanlage

• Fertigstellung ab Okt 2017

Haus C: fGEE 0,67; HWB 27 kWh/m²a

Ihr persönlicher Besichtigungstermin:
Johann Simader 0664 / 350 23 15



Simader GmbH

Steyrerstraße 29

4501 Neuhofen/Krems

07227 / 20 531

www.simader-immo.at

Bezahlte Anzeige

Jungfischerkurs Fischereirevier DONAU C

Termin: **Samstag, 24.06.2017 von 09:00 bis 15:00 Uhr (Teil 1)**
Samstag, 08.07.2017 von 09:00 bis 15:00 Uhr (Teil 2)

Kursort: Gasthaus „Schmankerl und Trankerl“
 Kutzenbergstraße 16, 4225Luftenberg (07237/3214)

Anmeldung: Daniel Baumgartner, Kursbeauftragter
 Anmeldung ausschließlich per E-Mail unter d.baumi@gmx.at oder
 telefonisch unter 0660/5460313

Kursgebühr: € 115,00 (bar und abgezahlt bei Kursbeginn zu entrichten)
 Kursunterlagen (Leitfaden, Fragenkatalog) sind darin enthalten,
 Getränke und Speisen sind selber zu bezahlen.



Hinweise zur Anmeldung:

- * Das 12. Lebensjahr muss am Prüfungstag vollendet sein
- * Anmeldeformblatt (Download unter www.lfooe.at/fischerpruefung) muss vollständig ausgefüllt und unterschrieben mitgebracht werden
- * Lichtbildausweis (Reisepass oder Personalausweis)
- * Passfoto: 35x45 mm, nicht älter als 6 Monate
- * Die amtliche Fischerkarte wird bei positivem Abschluss der Prüfung (multiple choice) SOFORT noch am selben Tag übergeben.

Dr. Peter Nöbauer, Obmann Revier Donau C

Veranstaltungskalender Juli 2017

2	So	Pfarrwallfahrt Maria Laab 19:30 Uhr
3	Mo	Seniorenbund Radfahren 14:00 Uhr
4	Di	Pensionistenverband Stammtisch 14:00 Uhr GH Haberl
6	Do	Seniorenbund Rad-Autosternfahrt
8	Sa	Union Vereinsfest am Sportplatz ab 10:00 Uhr
9	So	Bogenbau-Workshop 09:00 - 17:00 Uhr
12	Mi	Pensionistenverband Wandern 14:00 Uhr Parkplatz
17	Mo	Seniorenbund Radfahren 14:00 Uhr
19	Mi	Pensionistenverband Radfahren 14:00 Parkplatz Seniorenbund Enkerlausflug
22	Sa	JVP SommAir Fest 21:00 Uhr Langacker
23	So	JVP Frühschoppen 10:30 Uhr Langeder Wagra Jungscharlager Beginn: 14:00 Uhr Pfarramt
24	Mo	Seniorenbund Nordic-Walken 14:00 Uhr Jungscharlager
25	Di	Jungscharlager
26	Mi	Jungscharlager
27	Do	Jungscharlager
28	Fr	Jungscharlager Ende 12:00 Uhr Ende Pfarramt
30	So	Bäuerinnen "Made in Mitterkirchen" GH Brothers
31	Mo	Seniorenbund - Radfahren mit Besichtigung des Privatmuseums Emhofer in Baumgarten Treffpunkt 14:00 Kirchenplatz



VEREINSFEST MITTERKIRCHEN

am Sportplatz der Union Mitterkirchen

Sa. 08. Juli 2017



10.00 Uhr

Ortsmeisterschaft Fußball (Kleinfeld)

Anmeldung bei Benjamin Huber (0664/37 25 853)
und Martin Lettner (0650/52 02 439)
Ausschließlich Mannschaften der Ortsteile Mitterkirchen.

Hüpfburg

Grillsau

Seidlbar

Schnapsbar

13.00 Uhr

Kinderolympiade

Teilnahmeberechtigt: Kinder von 4 bis 13 Jahren
Gruppeneinteilung nach Alter: 4 – 5 Jahre, 6 – 7 Jahre,
8 – 9 Jahre, 10 – 11 Jahre
und 12 – 13 Jahre

14.00 Uhr

Wuzzlerturnier

Zweierteams; keine Voranmeldung nötig
Startgeld € 2,- / Team

ab 18.00 Uhr

**Finalspiele mit anschließender
Siegerehrung der Bewerbe**

Haimel's

anschließend

**Dämmerchoppen mit den Haimel's
und Verlosung des Gewinnspiels**

Lospreis / Stk. € 5,- erhältlich bei den Losverkäufern und
im Sportheim der Union Mitterkirchen. Die Ziehung erfolgt
während des Vereinsfestes.
Keine Anwesenheit notwendig. Die Ziehung erfolgt unter
Ausschluss des Rechtsweges.

UNION
MITTERKIRCHEN

M ONIGSSTOFER
LLICH

I&K GesmbH
Technisches Büro für Bauwesen
07269/30 368

MAGILA
Linzerstraße 43 • 4320 Perg
Mobil: 0676 / 93 274 42 • www.magila.at

**Radlerbauernhof
Moser**
4343 Mitterkirchen 27, 07269/83 11
www.radlerbauernhof-moser.at

IPS MAYR
GAS • WASSER • HEIZUNG • LÜFTUNG • SCHWIMMBAD • WELLNESS
Gewerbestr. 6, A-4331 Naarn, Tel.: 07262 / 61 202
www.ips-mayr.at

PMI PLEIMER
MEIN SCHWIMMBAD VOM EXPERTEN!
Gewerbestraße 6, A-4331 Naarn, Tel.: 07262/61 202 22
www.pmi-pleimer.at

Für Ihr leibliches Wohl wird bestens gesorgt! Veranstalter: Union Mitterkirchen. Der Reinerlös wird für neue Ausrüstung der Union verwendet.

Impressum: Herausgeber, Medieninhaber (Verleger) und für den Inhalt verantwortlich:
Marktgemeindeamt Mitterkirchen im Machland, Bürgermeister Herbert Froschauer, 4343 Mitterkirchen 50
Redaktion und Gestaltung: Günther Schatz, Birgit Froschauer

Marktgemeindeamt Mitterkirchen im Machland • 4343 Mitterkirchen 50 • Bezirk Perg • Oberösterreich
Tel. +43 (0) 7269/8255-12 • Fax +43 (0) 7269/8255-25 • gemeinde@mitterkirchen.at • www.mitterkirchen.at
Bankverbindung: Raiba Mitterkirchen, IBAN: AT613477 7000 0081 0085, BIC: RZOOAT2L777 • UID: ATU23433005



www.keltendorf-mitterkirchen.at

